

ROTAIR®

COMPRESSORI

MOBILI



SUPERSILENZIATI
A VITE
per ingegneria
civile

GOMMAIR | MDVN | MDVS | VRK | TVR | VRH

CATALOGO GENERALE



SERIE
PRO



ROTAIR®

supersilenziati >

MDVN

potenti > compatti

22-26 Eco5



▼ | VERSIONE SKID > Optional

- › Design con linee moderne, slanciate e aggressive.
- › Carrozzeria e telaio in acciaio elettrozincati e procedimento di verniciatura avanzato a garanzia di una ottima conservazione nel tempo.
- › Dimensioni compatte per miglior maneggevolezza ed ottimale rapporto dimensioni / potenza erogata.
- › Peso contenuto.
- › Filtri "spin-on" per cambio rapido.
- › Facile e agevole accessibilità per operazioni di manutenzione e controllo semplici e rapide.
- › Omologazione stradale Europea per circolazione con assale frenato e non.
- › Sistema a comando pneumatico di produzione ROTAIR per la regolazione automatica dei giri del motore in funzione dell'aria da erogare che, oltre a garantire un ottimo livello di affidabilità, offre un notevole risparmio di carburante.
- › Filtro disoleatore largamente sovra-dimensionato in grado di garantire un'ottima separazione dell'aria dall'olio.

Dati Tecnici

dimensioni >

Lunghezza = 2841 mm
Larghezza = 1400 mm
Altezza = 1230 mm

peso >

480 kg (assale non frenato)
545 kg (assale frenato)

MDVN 22 Eco5

dimensioni >

Lunghezza = 2841 mm
Larghezza = 1400 mm
Altezza = 1230 mm

peso >

540 kg (assale non frenato)
605 kg (assale frenato)

MDVN 26 Eco5

COMPRESSORE

(*) = Possibilità di avere diverse pressioni di esercizio fino a 14/15 bar e selettore per due pressioni

Pressione di lavoro (*)	6,5 bar	10 bar	12 bar
Aria resa	2000 lt/min	1600 lt/min	1400 lt/min
Pressione minima di lavoro	5,5 bar		
Trasmissione motore-gruppo vite	A cinghie		
Sistema di raffreddamento	Aria / Olio		
Capacità circuito olio	6 lt		
Temperatura uscita aria	40°C + Temperatura ambiente		
Valvole uscita aria	2 x 3/4"		
Liv. sonoro standard CE no 2000/14	< 98 LWA		
Batteria	12V cc - 270A-55Ah (EN)		
Capacità serbatoio carburante	30 lt		
Consumo orario	3,5 lt/h (8,5 ore di lavoro)		

MOTORE DIESEL / CONDIZIONI AMBIENTALI

Marca motore	KUBOTA
Tipo motore	D902-E4B
Configurazione motore	4 tempi - In linea - iniezione indiretta
Cilindrata	898 cc
N. cilindri	3
Aspirazione	Naturale
Max potenza motore @3600 RPM	18,5 kW - 25.0 HP
Max velocità motore	3600 RPM
Min velocità motore	1900 RPM
Sistema di raffreddamento	Acqua
Capacità impianto raffreddamento	4 lt
Sistema di lubrificazione	Olio
Capacità impianto lubrificazione	4 lt
Max temperatura ambiente	50°C
Altitudine max	1800 m s.l.m.
Temperatura lavoro minima	-10°C

	6,5 bar	10 bar	12 bar
Aria resa	2500 lt/min	1900 lt/min	1400 lt/min
Pressione minima di lavoro	5,5 bar		
Trasmissione motore-gruppo vite	A cinghie		
Sistema di raffreddamento	Aria / Olio		
Capacità circuito olio	6 lt		
Temperatura uscita aria	40°C + Temperatura ambiente		
Valvole uscita aria	2 x 3/4"		
Liv. sonoro standard CE no 2000/14	< 98 LWA		
Batteria	12V cc - 270A-55Ah (EN)		
Capacità serbatoio carburante	30 lt		
Consumo orario	3,8 lt/h (8 ore di lavoro)		

Marca motore	KUBOTA
Tipo motore	D1105-E4B
Configurazione motore	4 tempi - In linea - iniezione indiretta
Cilindrata	1123 cc
N. cilindri	3
Aspirazione	Naturale
Max potenza motore @3600 RPM	18,5 kW - 25.0 HP
Max velocità motore	3000 RPM
Min velocità motore	1900 RPM
Sistema di raffreddamento	Acqua
Capacità impianto raffreddamento	4 lt
Sistema di lubrificazione	Olio
Capacità impianto lubrificazione	5,1 lt
Max temperatura ambiente	50°C
Altitudine max	1800 m s.l.m.
Temperatura lavoro minima	-10°C

- > Filtri aria e olio compressore + filtri aria e olio motore separati.
- > Filtro aria a singolo stadio per la parte compressore, largamente dimensionato, per garantire una buona filtrazione dell'aria aspirata dal gruppo vite. Su richiesta è possibile avere il filtro a doppio stadio.
- > Filtro aria a doppio stadio per la parte motore.
- > Radiatore combinato che permette il raffreddamento dell'olio compressore e del liquido di raffreddamento del motore.



ROTAIR®

supersilenziati >

MDVN

potenti > compatti

46-53 Eco5



▼ | **VERSIONE SKID** > Optional

- › Design con linee moderne, slanciate e aggressive.
- › Carrozzeria e telaio in acciaio elettrozincati e procedimento di verniciatura avanzato a garanzia di una ottima conservazione nel tempo.
- › Dimensioni compatte per miglior maneggevolezza ed ottimale rapporto dimensioni / potenza erogata.
- › Peso contenuto.
- › Filtri "spin-on" per cambio rapido.
- › Facile e agevole accessibilità per manutenzione e controllo semplici e rapide.
- › Omologazione stradale Europea per circolazione con assale frenato e non.
- › Sistema a comando pneumatico di produzione ROTAIR per la regolazione automatica dei giri del motore in funzione dell'aria da erogare che, oltre a garantire un ottimo livello di affidabilità, offre un notevole risparmio di carburante.
- › Funzione esclusiva "INTELLIGENT SYSTEM", che garantisce il corretto svolgimento in automatico delle operazioni di avviamento ed arresto del gruppo.

dimensioni >

Lunghezza = 3122 mm

Larghezza = 1520 mm

Altezza = 1490 mm

peso >

960 kg (assale non frenato)

1035 kg (assale frenato)

MDVN 46 Eco5

dimensioni >

Lunghezza = 3122 mm

Larghezza = 1520 mm

Altezza = 1490 mm

peso >

960 kg (assale non frenato)

1035 kg (assale frenato)

MDVN 53 Eco5

COMPRESSORE

Pressione di lavoro	7 bar	10 bar	12 bar
Aria resa	4500 lt/min	3650 lt/min	3550 lt/min
Pressione minima di lavoro	5 bar		
Trasmissione motore-gruppo vite	Trasmissione diretta		
Sistema di raffreddamento	Aria / Olio		
Capacità circuito olio	10,7 lt		
Temperatura uscita aria	40°C + Temperatura ambiente		
Valvole uscita aria	2 x 3/4"		
Liv. sonoro standard CE no 2000/14	< 98 LWA		
Batteria	12V cc - 750A-100Ah (EN)		
Capacità serbatoio carburante	88 lt		
Consumo orario	10,8 lt/h @ 100% / 6,5 lt/h @ 60%		

MOTORE DIESEL / CONDIZIONI AMBIENTALI

Marca motore	KOHLER
Tipo motore	KDI 1903 TCR St V
Configurazione motore	4 tempi - In linea - iniezione indiretta
Emissioni	Stage V / Tier 4 Final
Filtri	DOC + DPF
Cilindrata	1903 cc
N. cilindri	3
Aspirazione	Turbocompresso
Max potenza motore @2600 RPM	36,5 kW - 49.0 HP
Max velocità motore	2450 RPM
Min velocità motore	1700 RPM
Sistema di raffreddamento	Acqua
Capacità impianto raffreddamento	14 lt
Sistema di lubrificazione	Olio
Capacità impianto lubrificazione	9,75 lt
Max temperatura ambiente	45°C
Altitudine max	1800 m s.l.m.
Temperatura lavoro minima	-10°C

Pressione di lavoro	7 bar	10 bar	12 bar
Aria resa	5000 lt/min	4900 lt/min	3700 lt/min
Pressione minima di lavoro	5 bar		
Trasmissione motore-gruppo vite	Trasmissione diretta		
Sistema di raffreddamento	Aria / Olio		
Capacità circuito olio	10,7 lt		
Temperatura uscita aria	40°C + Temperatura ambiente		
Valvole uscita aria	2 x 3/4"		
Liv. sonoro standard CE no 2000/14	< 98 LWA		
Batteria	12V cc - 750A-100Ah (EN)		
Capacità serbatoio carburante	88 lt		
Consumo orario	10,8 lt/h @ 100% / 6,5 lt/h @ 60%		

Marca motore	KOHLER
Tipo motore	KDI 1903 TCR St V
Configurazione motore	4 tempi - In linea - iniezione indiretta
Emissioni	Stage V / Tier 4 Final
Filtri	DOC + DPF
Cilindrata	1903 cc
N. cilindri	3
Aspirazione	Turbocompresso
Max potenza motore @2600 RPM	36,5 kW - 49.0 HP
Max velocità motore	2450 RPM
Min velocità motore	1700 RPM
Sistema di raffreddamento	Acqua
Capacità impianto raffreddamento	14 lt
Sistema di lubrificazione	Olio
Capacità impianto lubrificazione	9,75 lt
Max temperatura ambiente	45°C
Altitudine max	1800 m s.l.m.
Temperatura lavoro minima	-10°C

- › Filtro disoleatore largamente sovra-dimensionato in grado di garantire un'ottima separazione dell'aria dall'olio.
- › Filtri aria e olio compressore + filtri aria e olio motore separati.
- › Filtro aria a singolo stadio per la parte compressore, largamente dimensionato, per garantire una buona filtrazione dell'aria aspirata dal gruppo vite. Su richiesta è possibile avere il filtro a doppio stadio.
- › Filtro aria a doppio stadio per la parte motore.
- › Radiatore combinato che permette il raffreddamento dell'olio compressore e del liquido di raffreddamento del motore.



ROTAIR®

supersilenziati >

MDVN

potenti > compatti

83 Eco5



▼ | VERSIONE SKID > Optional

- › Design con linee moderne, slanciate e aggressive.
- › Carrozzeria e telaio in acciaio elettrozincati e procedimento di verniciatura avanzato a garanzia di una ottima conservazione nel tempo.
- › Dimensioni compatte per miglior maneggevolezza ed ottimale rapporto dimensioni / potenza erogata.
- › Filtri "spin-on" per cambio rapido.
- › Motore KOHLER conforme a emissioni Stage V con sistema di trattamento secondario DOC+DPF.
- › Facile e agevole accessibilità per manutenzione e controllo semplici e rapide.
- › Omologazione stradale Europea per circolazione con assale frenato e non.
- › Sistema a comando pneumatico di produzione ROTAIR per la regolazione automatica dei giri motore in funzione dell'aria da erogare che, oltre a garantire un ottimo livello di affidabilità, offre un notevole risparmio di carburante.
- › Funzione esclusiva "INTELLIGENT SYSTEM", che garantisce il corretto svolgimento in automatico delle operazioni di avviamento ed arresto del gruppo.

Dati Tecnici

dimensioni >

Lunghezza = 3491 mm

Larghezza = 1580 mm

Altezza = 1682 mm

peso >

1320 kg (assale non frenato)

1395 kg (assale frenato)

MDVN 83 Eco5

Nuovo Modello

COMPRESSORE

Pressione di lavoro	7 bar	10 bar	12 bar
Aria resa	8000 lt/min	6400 lt/min	5600 lt/min
Pressione minima di lavoro	5 bar		
Trasmissione motore-gruppo vite	Trasmissione diretta		
Sistema di raffreddamento	Aria / Olio		
Capacità circuito olio	16 lt		
Temperatura uscita aria	40°C + Temperatura ambiente		
Valvole uscita aria	2 x 3/4" + 1 x 1"		
Liv. sonoro standard CE no 2000/14	< 98 LWA		
Batteria	12V cc - 750A-70Ah (EN)		
Capacità serbatoio carburante	140 lt		
Consumo orario	13,4 lt/h @ 100% / 7,2 lt/h @ 60%		

MOTORE DIESEL / CONDIZIONI AMBIENTALI

Marca motore	KOHLER
Tipo motore	KDI 2504 TCR St V
Configurazione motore	4 tempi - In linea - iniezione diretta
Emissioni	Stage V / Tier 4 Final
Filtri	DOC + DPF
Cilindrata	2482 cc
N. cilindri	4
Aspirazione	Turbocompresso
Max potenza motore @2600 RPM	55,4 kW - 75.3 HP
Max velocità motore	2100 RPM
Min velocità motore	1700 RPM
Sistema di raffreddamento	Acqua
Capacità impianto raffreddamento	18 lt
Sistema di lubrificazione	Olio
Capacità impianto lubrificazione	9 lt
Max temperatura ambiente	45°C
Altitudine max	1800 m s.l.m.
Temperatura lavoro minima	-10°C

Nuovo Motore



Join To Live
EXPERIENCE

ask for
TRY IT!

- › Filtro disoleatore largamente sovra-dimensionato in grado di garantire un'ottima separazione dell'aria dall'olio.
- › Filtri aria e olio compressore + filtri aria e olio motore separati.
- › Filtro aria a singolo stadio per la parte compressore, largamente dimensionato, per garantire una buona filtrazione dell'aria aspirata dal gruppo vite. Su richiesta è possibile avere il filtro a doppio stadio.
- › Filtro aria a doppio stadio per la parte motore.
- › Radiatore combinato che permette il raffreddamento dell'olio compressore e del liquido di raffreddamento del motore.



Uno sguardo
ravvicinato sulla

SABBIATURA

SABBIATURA CON ARIA RAFFREDDATA

Tutti i modelli di compressori **ROTAIR** hanno una specifica versione con raffreddamento dell'aria in uscita.

Sono equipaggiati di un radiatore addizionale per raffreddare l'aria compressa e un separatore di condensa specifico, che drena la condensa prodotta dallo scambio termico del radiatore.

Il sistema permette di avere un'aria compressa più fresca e di ridurre in maniera significativa l'umidità dell'aria, pur non rimuovendo completamente la condensa, essendo questo fattore dipendente anche dalle condizioni atmosferiche.

RADIATORE ADDIZIONALE INTEGRATO E SEPARATORE DI CONDENSA SPECIFICO

Per un'aria compressa più fredda e asciutta

progettato
specificamente per...



Le versioni con radiatore addizionale sono anche chiamate versioni BS "**SABBIATURA**" in quanto l'uso principale di questo tipo di compressore trova la sua applicazione ottimale nel settore della sabbiatura. Queste macchine sono in generale indicate per tutte quelle operazioni che sono sensibili all'umidità dell'aria compressa emessa: posa di fibre ottiche, uso di attrezzi pneumatici sensibili all'umidità. ROTAIR propone in alternativa il **SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO ARIA "BS" ESTERNO AD ELEVATO RENDIMENTO**, facile da collegare alla tubazione aria compressa e alimentato elettricamente dal compressore stesso.

Il sistema esterno permette a compressori standard, da 2000 a 8500 lt/min, di operare in sabbiatura o in altre operazioni sensibili all'umidità. La temperatura di aria in uscita è estremamente bassa: ambiente +2°C. L'umidità nell'aria compressa viene drasticamente abbattuta. Il sistema BS ESTERNO è su ruote, facile da trasportare e da maneggiare, costruito per affrontare le più esigenti e pesanti condizioni di lavoro.

ROTAIR OFFRE UN'AMPIA SCELTA DI ASSALI, PER RENDERE I COMPRESSORI EFFETTIVAMENTE PORTATILI.

Il sottocarro di un compressore portatile è composto da:

ASSALE

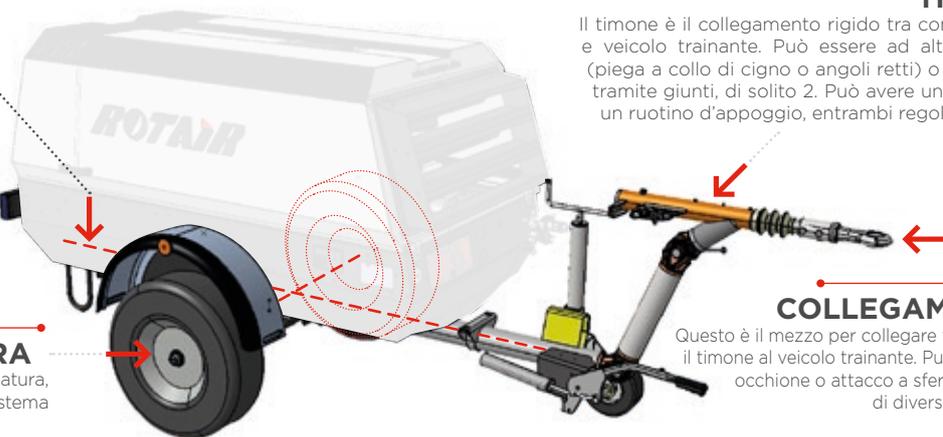
La parte che collega il compressore a terra, comprende il sistema di sospensione, le ruote e tutte le parti correlate. Le sospensioni possono essere assicurate con molle (asse molleggiato) o molle a balestra (asse a balestra). Le ruote sono di dimensioni diverse, per adattarsi al peso della macchina e al tipo di traino.

LUCI

Sistema di luci posteriori e catadiottri.

SISTEMI DI FRENATURA

Vi può essere assente di sistema di frenatura, semplice freno di stazionamento o sistema di frenata repulsivo.



TIMONE

Il timone è il collegamento rigido tra compressore e veicolo trainante. Può essere ad altezza fissa (piega a collo di cigno o angoli retti) o regolabile tramite giunti, di solito 2. Può avere un piedino o un ruotino d'appoggio, entrambi regolabili.

COLLEGAMENTO

Questo è il mezzo per collegare fisicamente il timone al veicolo trainante. Può essere ad occhione o attacco a sfera, entrambi di diverso diametro.

RIMORCHIO CON FRENI - MDVN

Ha timone regolabile, sistema frenante repulsivo, luci. Consente il traino del compressore su strade pubbliche, se omologato.

RIMORCHIO STANDARD - MDVS

Ha timone regolabile. È senza freno repulsore, ma provvisto di freno di stazionamento. Consente il traino lento (max. 25 km/h) sul campo di lavoro ma non su strade pubbliche.

RIMORCHIO CON FRENI - MDVS

Ha timone regolabile come quello standard, sistema frenante repulsivo, luci. Consente il traino del compressore su strade pubbliche, se omologato.

RIMORCHIO CON FRENO DI STAZIONAMENTO

Su alcuni specifici modelli gli assali e i timoni possono essere equipaggiati di un freno a leva meccanico di stazionamento.

ADATTATORE SKID

I compressori portatili possono essere consegnati in versione "SKID", ovvero senza ruote ma su una base con quattro piedini di supporto.

ROTAIR ha un ADATTATORE SKID speciale, utilizzato per preparare la macchina per la fornitura come skid standard, che può essere fornito come accessorio separato e può essere utilizzato per trasformare un compressore rimorchiabile in un compressore skid. E viceversa: rimuovendo l'adattatore skid e installando un assale con timone e accessori necessari, la macchina in origine skid può diventare trainabile.



OMOLOGAZIONE SU STRADA / Per circolare su strade pubbliche, trainato da un veicolo, un compressore portatile deve avere diverse caratteristiche.

EUROPA:

L'Unione Europea ha uniformato la legislazione per consentire il traino di rimorchi, tra questi i compressori portatili. Per poter essere trainato su strada, un rimorchio deve rispondere alla Direttiva 2007/46/CE. Il costruttore deve sottoporsi a un processo di omologazione interna da parte di un Ministero dei Trasporti nazionale e tutte le macchine da trainare devono essere esaminate e approvate. L'esame comprende la presenza di tutti gli elementi richiesti dalla Direttiva (tra gli altri: sistema frenante ove necessario, luci, catadiottri, etc...). Ciò fatto, al produttore verrà rilasciato, per ciascun modello trainabile, un numero di riferimento univoco, che verrà inciso sui telai delle macchine destinate ad essere omologate ed integrato nella documentazione specifica della macchina. Questo numero, comunicato dal cliente finale alla Motorizzazione Civile del Paese europeo in cui verrà messa in funzione la macchina, consentirà il processo di omologazione stradale senza necessità di ulteriore presentazione di documenti o ispezione e valutazione fisica da parte dell'autorità competente.

ALTRI PAESI.

Per altri Paesi al di fuori dell'Europa, deve essere seguita la legislazione locale. ROTAIR può fornire, su richiesta, i documenti e i disegni specifici che potrebbero essere richiesti per l'omologazione stradale nazionale. Sarà cura del Cliente o del Distributore fornire a ROTAIR le specifiche alle quali la macchina deve rispondere per poter essere omologata. In alcuni casi, può essere il Distributore stesso a modificare le macchine, previa approvazione dell'Ufficio Tecnico ROTAIR, per poter rientrare nelle normative del Paese di riferimento.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

SISTEMA ESCLUSIVO ROTAIR INTELLIGENT SYSTEM

(NON PREVISTI SULLA LINEA VRK
E SUI MODELLI MDVN 22 E MDVN 26)

LA FUNZIONE "INTELLIGENT SYSTEM" CONSENTE UN PRERISCALDAMENTO DEL MOTORE SENZA SOVRACCARICARLO: IL GRUPPO VITE INIZIERÀ A FUNZIONARE SOLO AL RAGGIUNGIMENTO DELLE CONDIZIONI OTTIMALI.

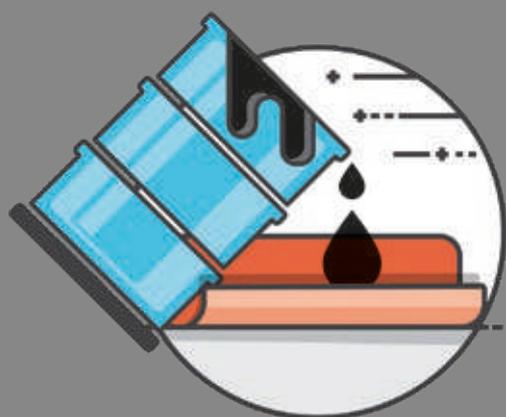
STESSO PROCEDIMENTO PER LO SPEGNIMENTO DELLA MACCHINA: DOPO UNA FASE DI DEPRESSURIZZAZIONE DEL CIRCUITO IDRAULICO, NESSUN MARTELLAMENTO SUL GRUPPO VITE A CAUSA DEL SUO MOVIMENTO INERZIALE, MA UNO SPEGNIMENTO GRADUALE.



Non è più necessario avviare la macchina con l'uscita dell'aria aperta (con il rischio di dimenticarla)

Tutto ciò significa:

- Una corretta lubrificazione del Gruppo vite e del motore, anche in condizioni di temperatura estremamente fredda.
- Un migliore funzionamento ed una maggior durata di tutti i componenti della macchina.
- Aumento della durata del filtro separatore e assenza di olio nell'aria durante i successivi avviamenti del compressore (e nessun fumo nero dal tubo di scarico mentre si accende la macchina).



VASCA CONTENIMENTO LIQUIDI

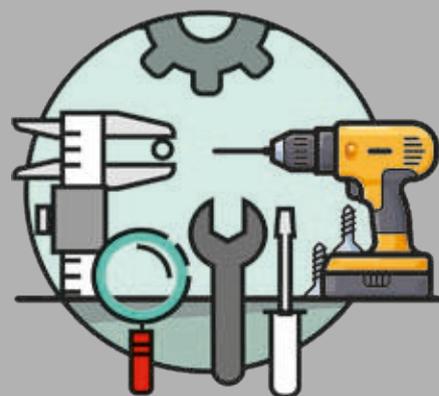
Questo dispositivo esclusivo, specifico per i motocompressori ROTAIR, offre la possibilità di proteggere il compressore da fuoriuscite accidentali di fluidi sul terreno.

Dispositivo rimovibile, ma saldamente fissabile al compressore, è la soluzione perfetta laddove venga richiesta una copertura anti-fuoriuscita.

È così intelligente da consentire la movimentazione del carrello elevatore del compressore.

EASY MAINTENANCE

PIENA ACCESSIBILITÀ
PER GARANTIRE
MANUTENZIONE
FACILE E RAPIDA



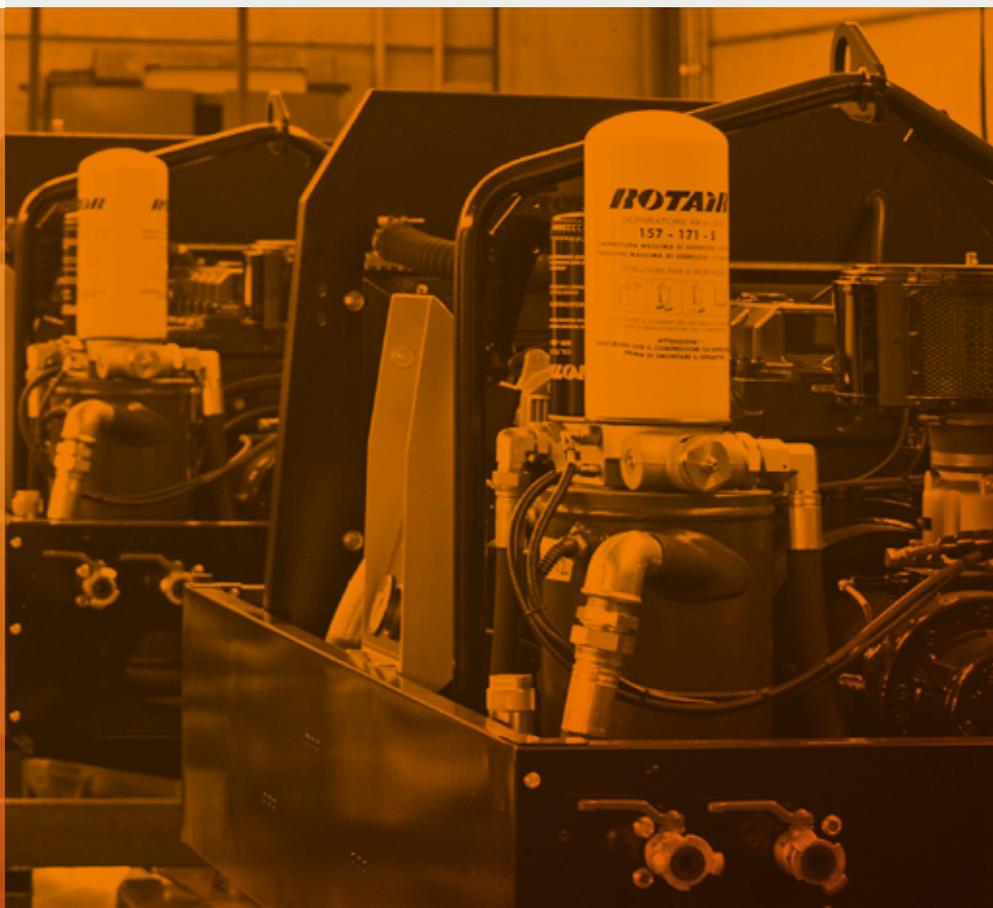
COMPRESSORI

MOBILI



GARANZIA, DURATA e AFFIDABILITÀ

sono assicurate grazie
ALL'USO ESCLUSIVO
dei ricambi originali.





COMPRESSORI

MOBILI



**GRUPPO VITE
SUPERSILENZIATO**
per ingegneria
civile
& MOLTO ALTRO



ROTAIR®

VIA BERNEZZO, 67
12023 ▶ CARAGLIO (CN) ▶ ITALY



Tel: +39 0171.619676
Fax: +39 0171.619677



www.rotairspa.com
info@rotairspa.com

Azienda certificata
ISO 9001:2015

